

**Le Club de Soccer Lakeshore  
Vous invite à participer au  
Tournoi de Soccer « Soccerfest 2017 »**

**QUI PEUT PARTICIPER ?**

Ce tournoi est ouvert aux équipes masculines et féminines comprenant les catégories U8 à SENIOR. La catégorie correspondant à la date de naissance qui est sur la feuille d'inscription.

**Pour s'inscrire à ce tournoi récréatif, tous les joueurs doivent être déjà inscrits dans un club de soccer sur un passeport récréatif émis par leur association provinciale. La participation des équipes/joueurs avec passeport compétitif ne sera pas acceptée.**

Chaque équipe doit présenter ses passeports ou le passeport d'équipe (fourni) ainsi qu'une liste de joueurs approuvés à l'inscription.

Les joueurs qui n'ont pas de numéro de passeport valide n'auront pas le droit de jouer.

**Un permis de voyage est obligatoire pour les équipes hors de la région du Lac Saint-Louis.**

**Veillez s'il-vous-plait vous informer auprès de votre club ou association.**

**COMBIEN DE PARTIES ?**

Si la météo le permet, chaque équipe est assurée de jouer au moins 3 parties. Il y aura des éliminatoires à partir de la catégorie U10. Les divisions U8 & U9 joueront sans éliminatoire ou finale.

**COMBIEN DE JOUEURS PAR ÉQUIPE ?**

**U8 (5 v 5), U9 & U10 (7 v 7), U11 & U12 (9 v 9)**

Les équipes à 5 et 7 peuvent enregistrer et habiller un maximum de 14 joueurs.

Les équipes à 9 et 11 peuvent enregistrer et habiller un maximum de 18 joueurs

**EXCEPTION**

Les équipes O35 peuvent utiliser jusqu'à quatre joueurs U35. Cependant, les équipes séniors (U35) peuvent utiliser un nombre illimité de joueurs O35.

Les équipes séniors (U35) et O35 peuvent utiliser un nombre illimité de joueurs invités (hors-Club).

**COMMENT S'INSCRIRE ?**

Si votre équipe est admissible à participer au tournoi Soccerfest 2017, veuillez compléter le formulaire d'inscription ci-joint. Faites-le parvenir **avec votre chèque** payable à l'ordre de "**Lakeshore Soccer Club**" couvrant les frais d'inscription à l'adresse suivante :

**Tournoi Soccerfest 2017**

16849 boul Hymus  
Kirkland, Quebec  
H9H 3L4

Vous pouvez également vous inscrire en ligne en visitant la page Soccerfest au: [www.lakeshoresoccer.ca](http://www.lakeshoresoccer.ca)

**LA DATE LIMITE POUR FOURNIR VOTRE INSCRIPTION & CHÈQUE EST LE 15 JUILLET 2017 SANS EXCEPTION.**

**L'annulation d'une participation après cette date résultera en une perte des frais d'inscription.**

**VOUS AVEZ DES QUESTIONS ?**

Vous pouvez contacter un membre du comité organisateur par courriel au [dg@lakeshoresoccer.ca](mailto:dg@lakeshoresoccer.ca)

Présidente: Kelly-Anne Soutter

Registraire: Jeanette Boucher

Vous pouvez aussi contacter le bureau du Club de Soccer Lakeshore en composant le (514) 697-6973, par télécopie au numéro (514) 697-7218

**OÙ SÉJOURNER ?**

Si vous avez besoin d'informations pour votre séjour durant le tournoi, nous avons une liste des hôtels de la région. Vous pouvez la consulter en ligne au <http://www.lakeshoresoccer.ca/soccerfest>

Le tournoi Soccerfest 2017 est **sanctionné** par la **FÉDÉRATION** de Soccer du Québec.

Le masculin est utilisé exclusivement dans le but d'alléger le texte.

2017 - 38<sup>ième</sup> Édition / 38th Edition

**Tournoi récréatif de Soccer**



**Recreational Soccer  
Tournament**

U8 À/To Senior

**19/20 août – Aug.19/20**

\* **Pour : Filles  
Et Garçons**

\* **For : Boys  
And Girls**

\* **Trois parties  
Minimum**

\* **Three games  
Guaranteed**

\* **U8 & U9  
Médailles de  
Participation**

\* **U8 & U9  
Participation  
Medals**

\* **U10 – U21  
Trophées pour  
Les Finalistes &  
Les Champions**

\* **U10 – U21  
Trophies for  
The finalists &  
Champions**

\* **Senior  
Prix (\$\$) pour les  
Équipes  
Finalistes &  
Champions**

\* **Senior  
(\$\$) Prizes for  
Finalist &  
Champion  
Teams**



**FORMULAIRE D'INSCRIPTION  
REGISTRATION FORM**

Équipe - Team Couleurs - Colors

Club / Région / Region Masculin-Male -Féminin-Female

Nom d'entraîneur - Name of coach

Rue - Street

Ville - City

Province Code Postal

( ) ( )  
Téléphone Cellulaire

Votre adresse courriel / your e-mail address

	Né - Born	Frais - Fees
U-8	2009	425 \$
U-9	2008	425 \$
U-10	2007	425 \$
U-11	2006	450 \$
U-12	2005	450 \$
U-14	2003-2004	450 \$
U-16	2001-2002	450 \$
U-18	1999-2000	450 \$
Senior	1998-1982	450 \$
O-35	< 1981	450 \$

**Retourner à / Return to :**

**Tournoi Soccerfest 2017**

16849 boul Hymus  
Kirkland, Québec  
H9H 3L4

**Le comité organisateur disqualifiera toute équipe de niveau compétitif ou une équipe avec des joueurs compétitifs et retiendra les frais d'inscription comme pénalité, si nous le découvrons à l'inscription ou pendant le tournoi. N'hésitez pas à nous contacter pour confirmer votre admissibilité.**

**The organization committee will disqualify any competitive level team or a team with competitive players and retain the registration fee as a penalty, if the ineligibility is discovered at registration or during the tournament. Please contact us if you are unsure of your status.**

**The Lakeshore Soccer Club  
Invites you to participate in the**

**SOCCERFEST 2017 Invitational Tournament**

**WHO CAN PARTICIPATE?**

Boys' and girls' teams from U8 to SENIOR can participate in this tournament. See the application form for the birthdates that correspond to these categories.

**Soccerfest is a recreational tournament (house league teams, all-stars or equivalent). Consequently, all of the players must be registered with a club on a recreational passport (player's card) sanctioned by their provincial or state association. Competitive level players are excluded from this tournament.**

Teams must present player passports or a completed team passport (form supplied) and approved player list at registration.

Players without a passport number will not be allowed to play.

**A travel permit is required for all teams coming from outside of the Lac St-Louis soccer region. Please obtain your permit through your club or association.**

**NUMBER OF GAMES?**

Weather permitting; each team will play a minimum of 3 games. U8 & U9 division are non-competitive. Playoffs will be held for U10 level and higher to determine a champion.

**HOW MANY PLAYERS PER TEAM?**

**U8 (5 v 5), U9 & U10 (7 v 7), U11 & U12 (9 v 9)**

Five and Seven-a-side teams may register and dress a maximum of 14 players. Nine and Eleven-a-side teams may register and dress a maximum of 18 players.

**EXCEPTION**

**O35 teams may use up to four U35 players. Conversely, Senior teams (U35) may use any number of O35 players. Both Senior (U35) and O35 teams may use any number of Guest players (out of Club).**

**HOW DO YOU REGISTER?**

If your team is eligible to play in Soccerfest 2017, please complete this application form and return it with your check made out to "**Lakeshore Soccer Club**" to the following address:

**Soccerfest 2017 Tournament**

16849 Hymus Blvd.  
Kirkland, Québec  
H9H 3L4

You can also register on-line, on our Soccerfest page at:

**[www.lakeshoresoccer.ca](http://www.lakeshoresoccer.ca)**

**ENTRIES AND PAYMENTS MUST BE RECEIVED BY THE JULY 15, 2017 DEADLINE IN ORDER TO GUARANTEE YOUR TEAM'S REGISTRATION. THIS WILL BE STRICTLY ENFORCED.**

**If you decide to withdraw after that date you will forfeit your application fee.**

**IF YOU HAVE ANY QUESTIONS**

Please feel free to contact the following members of the organizing committee by e-mail at [dg@lakeshoresoccer.ca](mailto:dg@lakeshoresoccer.ca):

President: Kelly-Anne Soutter

Registrar: Jeanette Boucher

You may also contact the Lakeshore Soccer office by phone at (514) 697-6973, by fax at (514) 697-7218

**INFORMATION ON ACCOMODATIONS**

A list of participating hotels and motels is available on line at: [www.lakeshoresoccer.ca](http://www.lakeshoresoccer.ca).

**Soccerfest 2017 is sanctioned by the FÉDÉRATION de SOCCER du Québec.**